

THE NEW YORK
PUBLIC LIBRARY
ASTOR, LENOX AND
TILDEN FOUNDATIONS.

VIEŅYBE LIETUVNIKU

Literatūros, mokslo ir politikos savaitinis laikraštis.

Nr. 31.

Plymouth, Pa., d. 2 Rugpjucio (August) 1899 m.
ENTERED AS SECOND CLASS MATTER AT THE POST OFFICE AT PLYMOUTH, PA.,

Metas XIV.

Rasiant apie permainymą adres butinai reikia atsiųsti ir senąjį adresą. Dėl norinčių pamatyti mūsų laikraštį siunčiame vieną numerą dykai. Prenumerata turi būti iš viršaus apmokėta.

THE WEEKLY

„Vienybe Lietuvniku“

APPEARING EVERY WEDNESDAY

The only Lithuanian „NEWSPAPER“ in PLYMOUTH, PA. Represents the interest of more than 300,000 Lithuanians in the United States. Subscription only Two Dollars per year.

RATES OF ADVERTISING.

ONE LINE ONCE \$0.25
ONE INCH ONCE \$1.00
ONE INCH, ONE YEAR \$10.00
all communications must be addressed

J.J. Pauksztys & CO. Plymouth, Pa.,
The Printing Office of „Vienybe Lietuvniku“ executes the cheapest, promptest and most correct printing in lithuanian language:
JOB PRINTING in all modern languages.

„Vienybe Lietuvniku“

Išsina kožną Sėredą, Plymouth

KASZTUOJA.

ANT METU AMERIKOJE.... \$2,00.
I UZMARE..... \$3,00.

APGARSINIMAI.

Colis apgarsinimo ant metų \$10,00.
Viena oiltė smulkiom raidem 25c.
Už oolj vieną sykį garsinant 100c.
Pajieszkojimai: už vieną sykį 50c.
Du sykius garsinant 75c.
Tris sykius [už vieną dolerį] 100c.
Pinigai kitatp nesistunczia, kaip tik per MONEY ORDER, POSTAL NOTE“ arba registravotose gromatose, ant szito antraszo:

J.J. Pauksztys & CO.
224 East Main Str.,
Plymouth, Pa.

SPAUSTUVE

Vienybes Lietuvniku

224 E. Main Street

PLYMOUTH, PA.

Taip yra įtaisyta jog gali spausdinti viską, kas tik į darbą jos priguli, yra SAVOS MASZINOS, LITARŲ visokių didelė daugybė, drukavojasi apart

„Vienybes Lietuvniku“

visokios konstitucijos, kningos dėl draugysčių, apgarsini mai, tykietai, gromatos kviecianczios ant veselijos ir t. t.

Darbas atliekamas greitai ir pigiai, įpatingai po to kaip MASZINA tapė garu varoma.

Lietuviszkas ir Lenkiszkas **Kromas** visokių szviežių tavorų. Taipogi pardūda szipkortes į visas dalis svieto, ant greičiausių ir drucziausių laivų. Išzmaino visokius piningus, o ir nusiunczia į užmarę, tiesiog į namus greitai ir pigiai.

Tam. A. Butkevyczius,
NANTICOKE, PA.

— ROSISZKAS DAKTARAS —
B. L. BERNARD

Persikelė iš 198 į 195 Dorchester ul. kampo septintos ul.
South Boston, Mass.
Teleponas 412-3.

Už atsilankymą pas ligonį South Boston'e rokūja tikt vieną dolarį.

Pirmutinė užeiga dėl Lietuvių pas **Stasi Bagdoną.**

Arielkų visokių, alaus labai gaudaus, gero vyno, cigarų ir t. t.
Ne praiek pro savą brolau! atsilankyk nors sykutį!
E. Main ulyczios po No 204
Plymouth, Pa.

HOTELIS arba geriausia užeiga dėl darbininkų ar sziaip žmonių. Kurie norite szj bei tą dasižinoti ir szalto aluczio Taurę išszigerti vyno ir visokių arielkų, ar cigarėlių skanų užirukyti, ateikite pas:

Antaną Kalinaucką
12 N. Hancock st. WILKES-BARRE

Geriause užeiga dėl Lietuvių pas **Jūza Kardoka**

Visados skanus Alus, porteris, vynas, visokios arielkos ir skaniai kvėpentė Cigarai, ir rodoje pirmutinis, atsilankykite po No 227 East Main stt.
PLYMOUTH, PA.

PRZEŠLO 25 LAT
uzywa wszystkie narody swiata
na
REUMATYZM.
NEURALGIE i podobne choroby,
wyrabiany na podstawie ścietych
NIEMIECKICH
PRAW MEDYCZNYCH,
stawny Dr. RICHTERA
„KOTWICZNY“
PAIN EXPELLER.
NIE MA NIC LEPSZEGO! Prawdziwy tyłko ma „KOTWICE“ za markę ochronną
F. Ad. Richter & Co., 215 Pearl St., New York.
31 MEDALI ZŁOTYCH i innych
18 IIII. Wiane fabryki szkła.
25 CT. i 50 CT. Uznaje go i polcos:
d. szwajcarski, dr. arze wiadczenia i szwajcarski
w a. tecznych dachowni i szwajcarski
skomite osoby. Blizsze szwajcarski
tytuł F. A. Richtera & Co.
215 Pearl St. N. Y.

DRA RICHTERA
KOTWICZNY STOMAKAL najlepszym środkiem na kolki niestrawność, choroby żołądka.

Daktarka.
Johanna Żelviene.

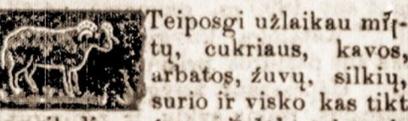
Vienintėle lietuviszka daktarka gydo visokias ligas. Offisas ir gyvenimas: ant kampo Centre Ave. ir Church ulycių. PLYMOUTH, PA.

Offisas { nū 7 iki 9 ryto,
nū 12 iki 1 po piet,
a idarytas { nū 6 iki 8 vakaro.

Mėsinyčia
Adomo Adžgaucko,



Užlaiko kasdien szviežią mėsą, kiaušieną, verszianą, jautieną, avinczianą, kumpiai szvieži rukyti, deszrų visokių galima gauti dideliam pasirinkime.



Teipogi užlaikau mīty, cukriaus, kavos, arbatos, žuvų, silkių, surio ir visko kas tikt yra reikalinga žmogui dėl maisto, ir už pigesnę prekę nei kaip pas kitus visi pas **Ad. Adžgaucka**
220 E. Main Street
PLYMOUTH, PA

Max Kobre
 Successor to
KOBRE & HERSCHMANN
 Litewski i Polski **BANK**
 40 Canal Str., -142 Division Str., New York



Prieteliai! dudu jums žinia, kad mes pardūdam Szifkortes ant visų greičiausių laivų už pigiausią prekę. Esu užtvirtintu agentu ant linijų North German Lloyd Bremeno; Hamburg Amerikan Line Hamburgo; Red Star Line, Antverpo ir Netherlands Lines Roterdamo. Siuncziamė pinigūs, kuriūs jusų prieteliai gauna į 15 dienų. Musų kantoroje galite susiznokėti lietuvizškai ir lenkiszškai. Ateikite ir persiliudikite, kad mes per 25 metus su kožnu apsiėjome teisingai. Teiposgi pardūdame tikietus ant visų geležinkelių Amerikoje ir Europoje.

KANTORAI MUSŲ EUROPOJE YRA TOKI
 31 Admiralitatstrasse Hamburg. 46 Heerdenthorsteinweg Bremen.
 20 Maaskade Rotterdam.

M. ROSENBAUM
 Geriause dėl Lietuvių Agentura ant visos
Philadelphios.

Pardūdame LAIVAKORTES ir TIKIETUS GELŽKELIU į visas dalis svieto, ir ant visokių linijų. Turim susineszimus kiekvienoj' dalyje svieto ir siuncziam pinigūs greitai ir pigei.

Susisznecam visokiose kalbose. Pinigus priimam bankon ir iszmainom. Visame dūdame prieteliszką rodą.

Musų Offisas 609 South Third str., PHILADELPHIA, PA.

Broliai Lietuviai! Einat pas visus, uželkit ir pas mane, o tikrai ant ilgiau užsiliksit, nes užlaikau geriausius gėrymus, cigarus pirmos klasos, o ir rodoje pirmutinis. Užsuk eidamas, pro szalį po N 31 W Coal st. Shenandoah Pa.
VINC. LEVONAVICZIA.

Kasnori gero tavoro gauti ir skanaus gėrymo ragauti, tegu atsilanko pas **Joną Žukaucką**
 Plymouth, Pa.

Visokias knygas,
 lietuvizskas, taip dvasizskas kaipo imokslizskas, taipgi ir laikraszoz us. kaipo tai: „Varpa“, „Ukininką“ ir „Tėvynės Sargą“, visus tris kartu imant ant 1899 m. gaunama už \$3 dol. Katalogą knygų ir laikraszozcius ant pažiuros prisuncziau dovanai. Užprasiant knygas arba laikraszozcius, reikia sykiu ir pinigūs prisusti. *Jurgis Lapinas*
 Tilžeje — Tilsit
 Ostpr. Germany.

P. CA. SABAS
 Geriausia užeiga dėl visų, o ir Degtinė, Vynas, Alus ir Cigarai yra pirmos klasos, taiposgi ir Bilerdą puikų laikau dėl praleidimo linksniau laiką.

PARDŪDU LAIVAKORTES
 ant visokių kelių mariomis ko nū pigiausei. Siuncziau pinigūs į visas dalis svieto. Norintis kad jo pinigai siuncziami į tėvynę neprapultų ir kū greičiausei nueitu, tegul kreipsi po tokiu adresu:

P. Ch. Sabas
 301 W. Centre street
 SHENANDOAH, PA.

Hotelis
Miko Grigaravicziaus
 Ant Ulyozios Maple No 138 ir 138 Mt Carmel, Pa.
 Užlaikau geriausius gėrymus, užkandį, Cigarus, ir kožnam reikale dudu giarą rodą.

Skaityk su atyda!



Pirmas Lietuvizskas **BRAVORAS** Suvienytose Valstijose Sziaurinė Amerikos, kuriame iszdirba geriausę ALŲ PORTERŲ ir ELIŲ.

Nes yra daromas isz grynų javų ir geriausiu apfiniu, norint ir geiaant truputį užsilinksmini bet galvos neskauda, nes jame nėra jokių primaiszytų kvarbų nė prozky.

Todėlgi perkantieje ir pardavėjai (karcziamnikai) visuos reikalaukite Lietuvizsko

alaus: — viena jog yra geriausias alus, o antra teip darydami suszelpsite aavo Vientauczius lietuvius.

POLISH--LITHUANIAN
BREWING CO.
 DANVILLE, PENN., A.

Vyrai Lietuviai, nesigallėsit, jeigu pas mane atitankysit, nes asz su kožne moku pasikalbēt, dalei apseleiu ir gi gėrymų gerų užlaikau. Adresas mano viesznamio po No 21 E. Lloyd str. Shenandoah, Pa.
SELVESTRAS PEZENGIS

PUIKIŲ CZEVEKYŲ
 dėl merginų, vyrų ir moterių. Taipgi didžiausiam iszsirinkime korsetų ir vasarinių jekiu visokio didumo ir skyriaus, prieszais pacztą pas:
Darius Yeager & Co.
 No 120 West Main str., PLYMOUTH, PA.

VYRAI BIZNIERIAI
 visi pas **CHMIELIAUCKA**
 Užsidėjas **WHOLESALE** krautuve: Arielkų, Vyno, Cigarų, ir Alaus pardūdu Baczkomis ir Bonkutėmis ir užtikrinu kaip Shenandorieczius taip ir aplinkinius, jogei asz pardūdu kurkas pigiau negu kiti ir nelyginai geresnį gėrymą.
 Neužmirszkite Broliai jei kam bus reikalas. Krautuve mano atrasis po 231 E. Centre str.
Shenandoah, Pa.

W. SŁOMINSKA,

679 Milwaukee Avenue, CHICAGO, ILL.

Mano Dirbtuve tapo
 Apdovanota

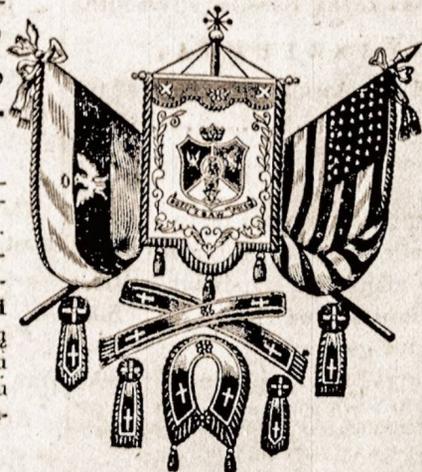


DWIEMŚ MEDALIAIS
 ant Kosciuszkos Parodos už rupestingą, teisingą ir artistizską iszdirbimą.

KARUNŲ, SZARPU, KUKARDŲ, ROZETŲ, BERLŲ, MARSZALKINIŲ LAZDŲ ir tt.

Turiu už garbę apreiksztu guodotiniems Kunigams ir guodotin. Draugystėms, kad asz dirbu visus augszcziaus paminėtus daigtus Pigiausei, Teisingiausei ir Geriausei, nes per 30 metų užsiimdama iszdirbimais igijau geriausę praktiką ir dėl to galiu wiszą padirbt pigiau ir geriau negu kiti fabrikai.

Su guodone
W. SŁOMINSKA, 679 MILWAUKEE AV., CHICAGO, ILL.



**Broliai Varnagiriai
Liudvikas ir Adomas
Laiko didelia krautuvia**

visokių valgomų daigtų, kumpių, miltų, cukriaus, arbatos, kavos ir visko kas tikt užlaikyme gyvasties yra reikalinga. Taipogi parsidūda czebatai, czeverykai, marszkiniai ir visok kiti daiktai. Viskas pigiausia ir dideliu pasirinkime.

Laiko arklius dėl parsamdymo pasivažinėti, veža anglis į stubą, perkrausto naminius daiktos, laiko visokių paveikslų (abrozų), ražančių, szkaplierių, kryželių, maszinukų gromatomis drukavoti, abrozus įdeda į puikius rėmus, deda langams stiklus ir t. t. Viską atlieka labai pigiai

(P. O. Box 213) 212 East Main Street,
PLYMOUTH, PA.

Neperšenei mes atpirkome nū vienos **DIDELES FIRMOS** daugel gražių laikrodėlių, revolverių, britvų, armonikų ir skripkų. Dėlto galime daug pigiaus parduoti, negu kiekvienas pardavėjas Suvienotoje Valstijoje.



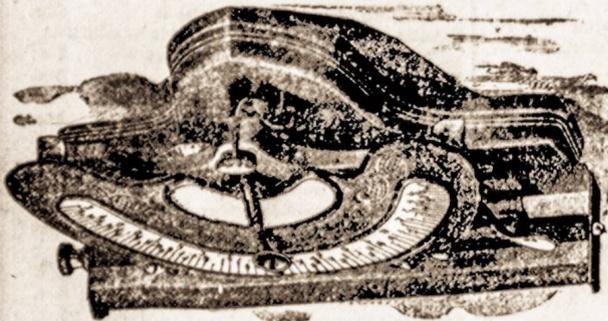
Szis „pauksūtas“ 14 karato laikrodėlis, už kurį garantūjame 20 metų su tikrais „Elgin“ ir „Waltham“ viduriais, vertas \$36,50, revolveris užlaužiamas \$7,75, armonikas arba skripka vertybėje \$4,50. Mes parduodame tą viską už

\$11,75 c.

Užpraszymus išsiunčiame per expressą ir patys užmokame prisiuntimo kasztus. Kas ant expresso užmokės \$11,75 ct., galį visus tūs daiktus paimti namon. Jeigu mislytumėte, kad norime jus apgauti, tai imkite su savim žinuną, o jeigu tasai tavoras nevertas 5 kartus tiek, kiek mes reikalaujame, tai neimkite jo.

Wilkes-Barre Manufacturing Co.
Wilkes-Barre, Penn'a.

AMERICAN TYPEWRITER



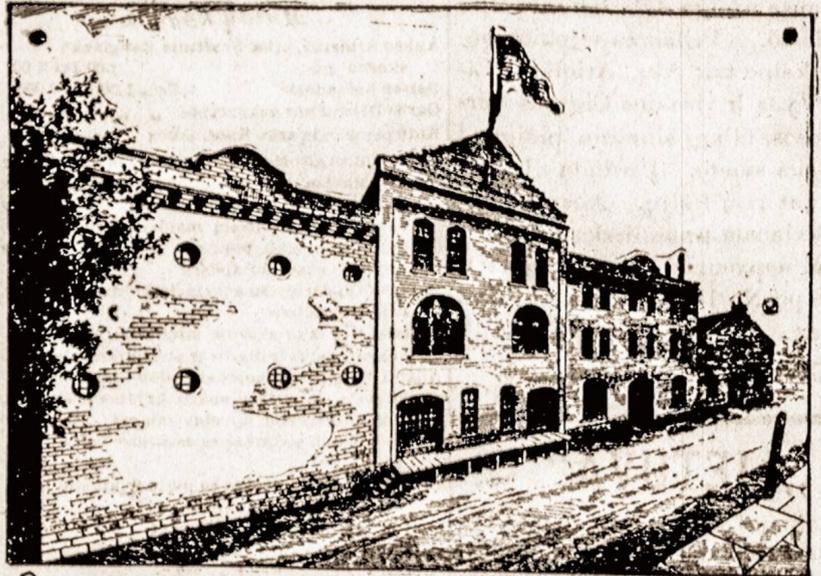
Viena ypata gali parasyti tiek laiszkų su szitaja maszina, kaip 19 ypatų su rankomis kad raszytu. Kasztai jos nusipirkimo veikiai sugrįžta arba apsimo-ka. Su maszina galima raszyti daug, aisz-kiiai ir niekad os nesi-jauczia nuvargimas.

Maszinoje yra visos irekalingos literos prie raszymo lietuviszkai, angliszkai ir prancuziszka-„American Typewriter“ maszina yra geriausia dėlei raszymo. Ji yra pripa-žinta už naudingiausia ir visi dideli kupezių Ofisai turi tokias maszinas dėlei greito paraszymo gromatų. Prekė tos maszinos \$10,00. Pirmiaus buvo po \$20,00. Prisiuntimą Expressu apmokame mes patys. Piningus reikia prisiusti per „Mohey Order“ arba registravotose gromatose.

Jeigu kas norėtu laikyti agenturą, teiks is atsiszaukti ir pridėti už 2c. markutę. Laiszkus galima raszyti lietuviszkai arba angliszkai. Adresas:

J. F. RICHARD, MDSEL. CO.
62 Gouverneur str. **NEW YORK CITY.**

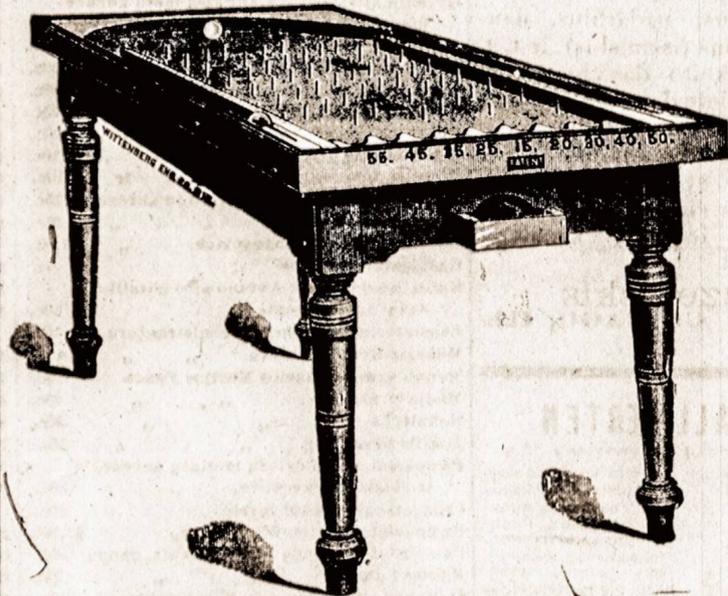
BARTELS BREWING CO.



EDWARDSVILLE, PA.

Szviešus ir tamsus Lageris puikus Ellius ir Porteris. Praszyk Bartelio ir persiliudyk apie jo puikų iszdirbimą. Plėczku-ėse alus dėlei naminio naudojimo ypatingai sutaisomas.
Telephenas 11721.

Tame yra piningas!



**Nauja
namine
bova.**

**TIKROJI
MIERA:**

7 pėdos ilgio,
3 pėdos ir 2
coliai pločio.

**Patentuotas
1 Kovo 1899.**

STALAS TIVOLI.

UZIMANTI, NAUJA ir LABAI ZINGEIDI BOVA.

Virszui esantis paveikslėlis parodo ypatingai naują naminę bovą. Visi mylėtojai biliardo tūjaus pamatys kaip užimanti ta naujoji bova. Iszsi- mokinti ją yra labai lengva ir didei ji užima publiką. Naudinga yra pasi- rupinti tokį stalą visiems salionikams ir savinikams biliardų, kadangi tok- sai stalas atnesza tris syk tiek naudos kaip paprastas biliardas, o kasztūja tiktai treczią jo dalį.

Kiekvienas salionas ir biliardų vietas turėtų turėti tokį stalą.
Pirm pirkimo užėik pas mane ir apžiurėk tą bovą.

Į STATYMAI BOVOS:

- 1) 6 užgavimai reiszkia bovą. Raudona kulkelė visados skaitosi dvilinkai.
- 2) Jeigu baltoji kulkelė apibėga aplinkui stalą—skaityk už vieną užga- vimą. Jeigu nepibėgs tris kartus tai skaityk už skreczių.
- 3) Jeigu baltoji kulka sustos bile pas vinį, skaityk 20, ant raudonosios kulkos 40. Jeigu kulka sustoja ant žemai esancio ragelio—skaityk 10 ant baltos, 20 ant raudonos.
- 4) Jeigu baltoji kulka užgaus vinį virszui ir apibėgs stalą aplinkui — skaityk už vieną užgavimą.
- 5) Jeigu raudona kulka po jos užgavimo apibėgs aplinkui stalą — skai- tyk 100.
- 6) Jeigu baltoji kulka užgauna raudonąją ir paskui apibėga aplinkui stalą, — skaitosi tiktai tiek, kaip ant baltosios kulkos.

JUOZAS CZERNIKAS

Vyriausis Agentas Valstijoi Pennsylvania.

13 S. Canal str.

Wilkes-Barre, Pa